

CARNEGIE HALL

Weill Music Institute

# Musical Explorers

## My City, My Song

A Program of the Weill Music Institute at  
Carnegie Hall for Students in Grades K-2



How Can Music  
Represent  
the Spirit of  
a Community?

2011-2012  
STUDENT GUIDE



# Musical Explorers

## My City, My Song

A Program of the Weill Music Institute at  
Carnegie Hall for Students in Grades K–2



### How Can Music Represent the Spirit of a Community?

**2011–2012 STUDENT GUIDE**

**Author**

Daniel Levy

**Contributing Editors**

Laura Costa | Amy Kirkland | Misty Tolle | Lisa Beth Vettoso

**Additional Contributions**

Heather Briere | Stephanie Rodousakis

**Associate Editor**

Jay Goodwin

**Design**

Grace Lee

**Illustration**

Sophie Hogarth

**Audio Production**

Jeff Cook | Scott Lehrer | Lorenzo Wolff

Weill Music Institute at Carnegie Hall  
881 Seventh Avenue | New York, NY 10019  
Phone: 212-903-9670 | Fax: 212-307-0758  
musicalexplorers@carnegiehall.org  
carnegiehall.org/MusicalExplorers

Musical Explorers is made possible, in part, by Disney Worldwide Services, Inc.



# TABLE OF CONTENTS

Introduction \_\_\_\_\_ SG1

## Semester 1

Unit 1: Rhythms in Syrian Music \_\_\_\_\_ SG5

Unit 2: Rhythms in Mexican Music \_\_\_\_\_ SG9

Unit 3: Rhythms in Jazz Music \_\_\_\_\_ SG12

Concert Preparation \_\_\_\_\_ SG14

## Semester 2

Unit 4: Rhythms in Balkan Music \_\_\_\_\_ SG18

Unit 5: Rhythms in Haitian Music \_\_\_\_\_ SG20

Unit 6: Rhythms in Old-Time Swing \_\_\_\_\_ SG23

Concert Preparation \_\_\_\_\_ SG28





## Welcome to Our Musical Trip!

Welcome Musical Explorers!  
I'm your conductor, and I'll help  
you explore our musical city.  
Together, we'll meet our singers  
and hear their songs and stories.  
Come along with me and make  
your discoveries!



Subway map © 2010 and MTA New York City subway logo™ Metropolitan Transportation Authority. Used with permission.

# Carnegie Hall Musical Explorers Song

Music and Lyrics by Daniel Levy

**94**

The musical score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The tempo is marked as 94. The score consists of nine staves of music, each with a measure number at the beginning. The lyrics are written below the notes, with some words split across lines. Chord symbols are placed above the staff lines.

EV' - RY SONG \_\_\_\_\_ TELLS A STO - RY \_\_\_\_\_ EV' - RY TUNE \_\_\_\_\_

4 TELLS A TALE. \_\_\_\_\_ EV' - RY RHY - THM \_\_\_\_\_ HAS A REA-

7 - SON \_\_\_\_\_ DON'T YOU WANT TO KNOW? \_\_\_\_\_ DON'T YOU WANT \_\_\_\_\_ TO KNOW \_\_\_\_\_ WHAT

11 MAKES THE MU - SIC GO? \_\_\_\_\_ COME A-LONG \_\_\_\_\_ AND SEE \_\_\_\_\_ MAKE YOUR DIS-CO-VER-Y: \_\_\_\_\_ I CAN

14 SING IT I CAN SAY IT I CAN DANCE IT I CAN PLAY IT I CAN SING IT I CAN

19 SAY IT I CAN DANCE IT I CAN PLAY IT I CAN GO \_\_\_\_\_ EX-PLORE \_\_\_\_\_ THE

23 WORLD OF MU - SIC AT \_\_\_\_\_ MY DOOR \_\_\_\_\_ MY CI-TY AND \_\_\_\_\_ MY NEIGH - BOR - HOOD \_\_\_\_\_

25 SINGIN' SONGS \_\_\_\_\_ AND FEEL - IN' GOOD \_\_\_\_\_ I CAN KNOW \_\_\_\_\_ WHAT MAKES \_\_\_\_\_ THE MU - SIC GROW ...

27 I CAN KNOW \_\_\_\_\_ WHAT MAKES \_\_\_\_\_ THE MU - SIC GO! \_\_\_\_\_



I can sing it!



I can say it!



I can dance it!



I can play it!

## Vibrations Feel Wiggly!

The wiggles are called vibrations, which cause sounds. Show where you feel the vibrations by circling the areas that would wiggle on the Conductor when she sings.



## Find Gaida's Neighborhood

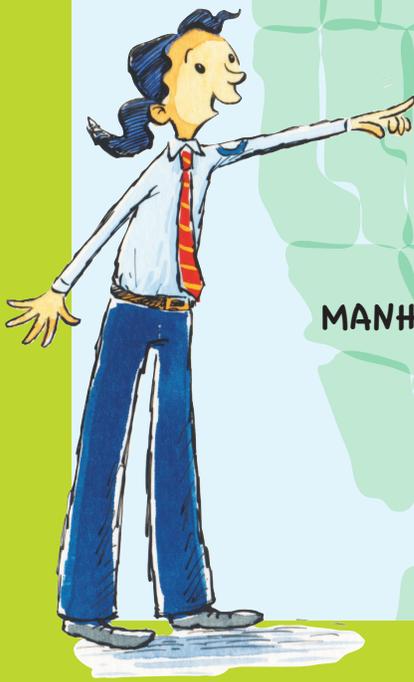
It's time for us to begin our musical trip! Find Morningside Heights, Manhattan, where Gaida lives, on the map below. Then, complete the activity to start our journey. Let's go!



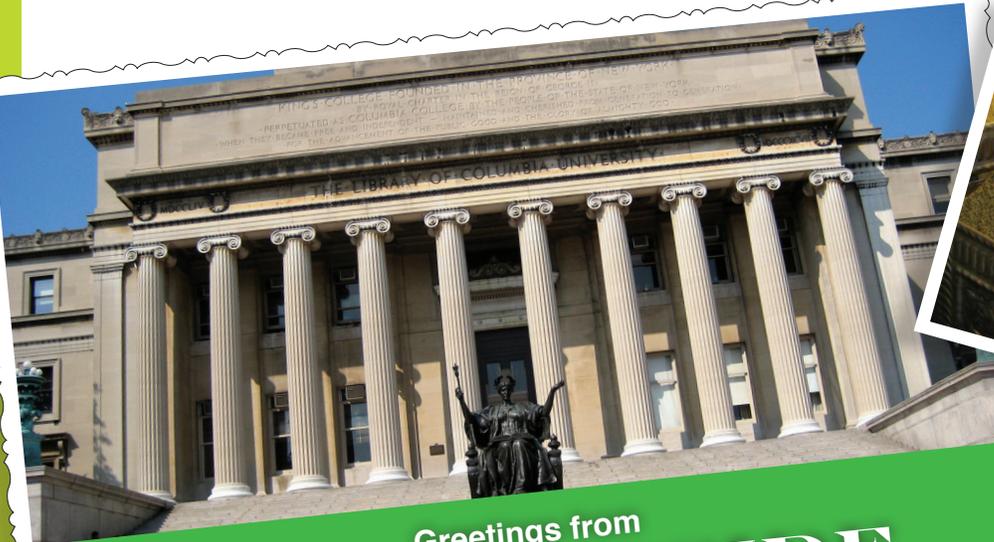
Gaida

B	M	A	I	V	Z	V	X	B	V
P	D	D	S	I	V	V	C	T	X
D	Q	X	N	B	J	Y	H	H	S
P	V	M	I	R	R	S	U	Z	R
U	X	A	H	A	L	M	S	F	E
L	A	F	D	T	M	K	J	C	Y
S	M	I	F	I	Y	U	F	Z	A
E	A	Z	N	O	P	H	S	S	L
G	R	G	K	N	S	Y	R	I	A
Y	A	X	N	S	P	N	O	J	C

Gaida	Pulse
Humming	Rhythm
Layers	Syria
Music	Vibrations



# Meet Gaida!



## Greetings from MORNINGSIDE HEIGHTS



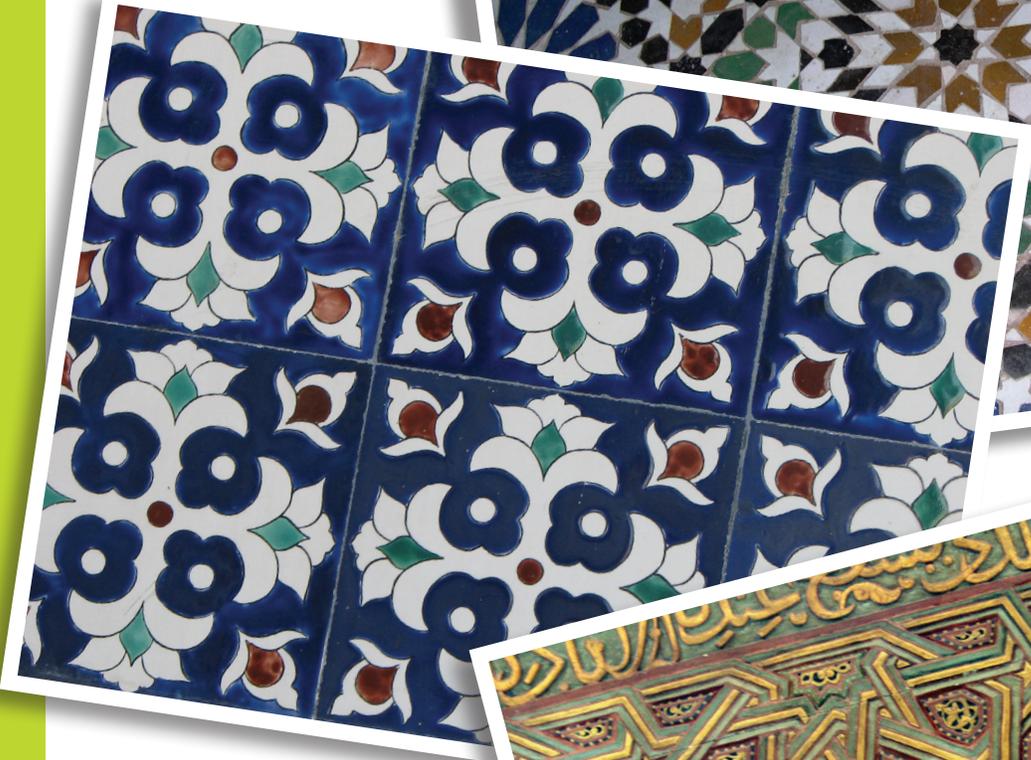
Dear Musical Explorers,  
Greetings from Morningside Heights!  
I'm a singer and songwriter. I grew up in Damascus, Syria, the oldest continuously inhabited city in the world. When I was a child, my mother sang beautiful lullabies to me. She taught me my first songs and encouraged me to sing at our family gatherings. Now, I live in New York City and play music with my band. If you happen to visit Damascus, make sure to listen to live music and taste the delicious and traditionally made sweets and ice cream. At our Carnegie Hall concert, you'll get to see and hear some of our traditional instruments!

Your friend, Gaida



Musical Explorers  
c/o Carnegie Hall  
881 Seventh Avenue  
New York, NY 10019

# Traditional Syrian Patterns



## Making Patterns with Traditional Syrian Shapes:

Choose a few shapes from the patterns on the previous page, draw them individually, then use them to create your own pattern.

### My Syrian Shapes

### My Syrian Pattern



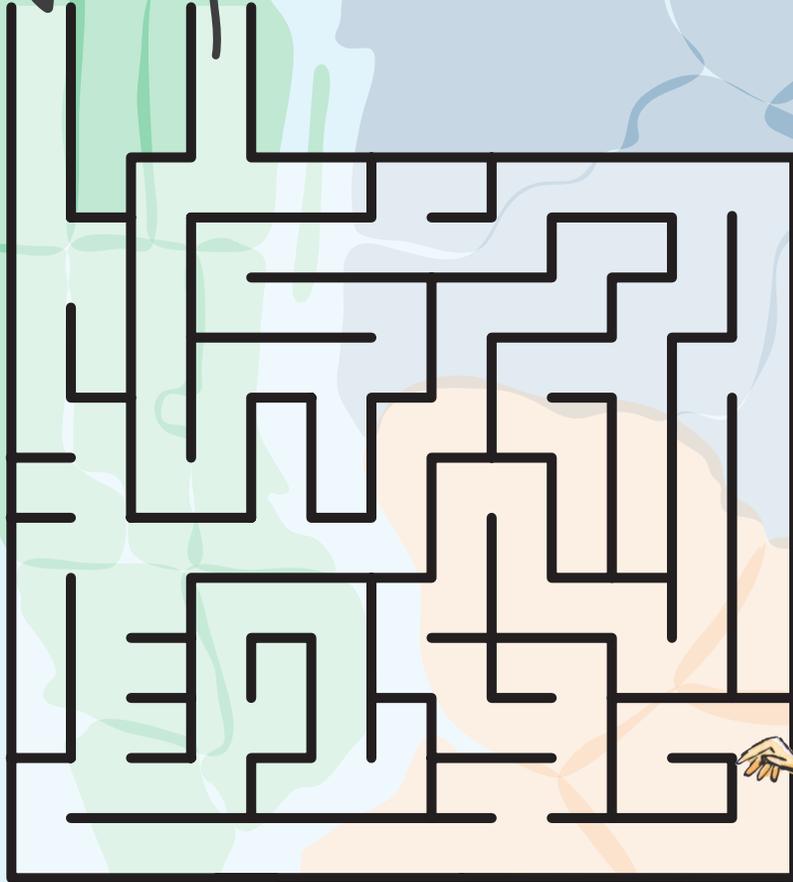
## Find Our Next Neighborhood

Find Gaida in Morningside Heights, Manhattan, on the map. In the maze below, draw the path to Celso in East Harlem, Manhattan. Let's go!



MORNINGSIDE HEIGHTS

EAST HARLEM



QUEENS



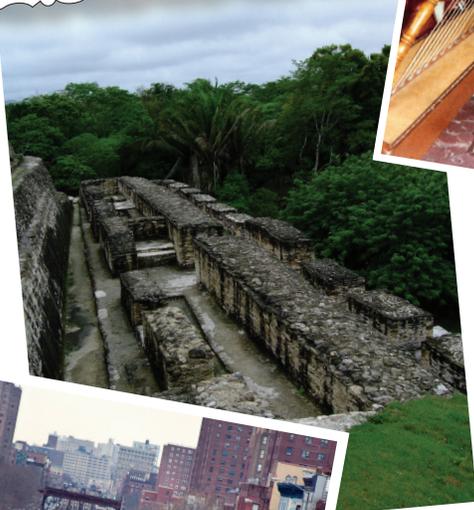
# Meet Celso!

Dear Musical Explorers,  
 Hola from East Harlem! I'm originally from Paraguay, but I grew up in Mexico. I have a very rich musical tradition between the Mexican and the South-American rhythms that I have listened to since I was a baby. I play several string instruments, and I studied violin at music school, but my favorite instrument is the harp. I love it! I love all music, but my favorite is folk. I also love to go to fandangos—they are so fun, and everybody can participate by dancing, singing, or playing instruments. I can't wait to meet you and share some music with you!

Sincerely,  
**Celso**

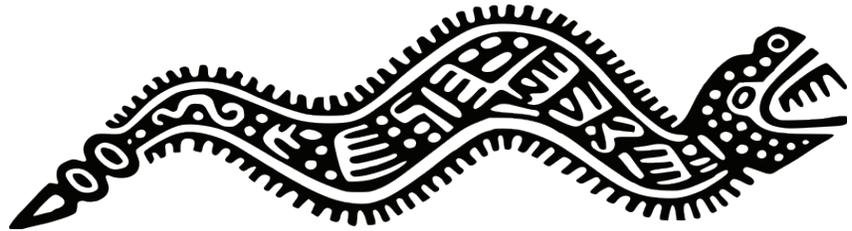


Musical Explorers  
 c/o Carnegie Hall  
 881 Seventh Avenue  
 New York, NY 10019



## Traditional Veracruz Rock Carvings

Look at the rock carving images below. Choose an animal that you like and try drawing it in a similar style in the space below!



## Find Our Next Neighborhood

Find Celso in East Harlem, Manhattan, on the map. Next, find Karlie in Grymes Hill, Staten Island. Complete the activity to continue our journey. Let's go!



Celso



EAST HARLEM

QUEENS

Celso's favorite kind of party: **F \_ N \_ A N \_ O**

Celso's favorite instrument: **H \_ R \_**

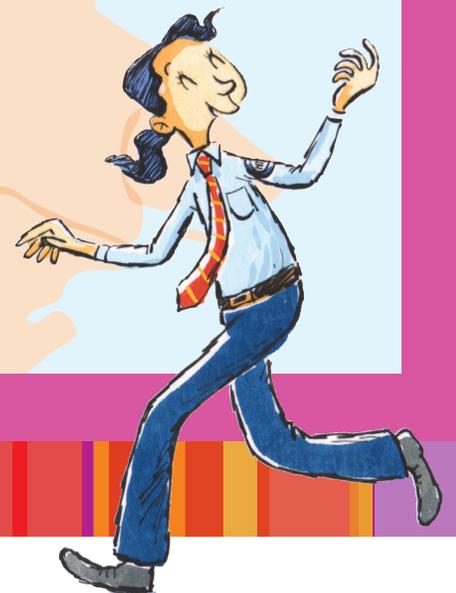
Celso's favorite style of dance: **Z \_ P \_ T \_ A D O**

BROOKLYN

GRYMES HILL



Karlie



# Meet Karlie!



Dear Musical Explorers,

Welcome to Grymes Hill, Staten Island! I was born on the other side of the world—in Australia! I love swimming and surfing. I also love singing all sorts of music, especially jazz. Swing and bossa nova are two styles of jazz music that I like best! I began to learn about and love jazz music when I started playing the saxophone. Later, I started singing jazz, too! After the concert, let me know what your favorite part of the performance was.

Your friend,  
**Karlie**



Musical Explorers  
c/o Carnegie Hall  
881 Seventh Avenue  
New York, NY 10019

## Where Are the Countries that We Have Learned About?

The artists came from different places but now live in New York City—just like you!



Gaida



Celso



Karlie





MORNINGSIDE

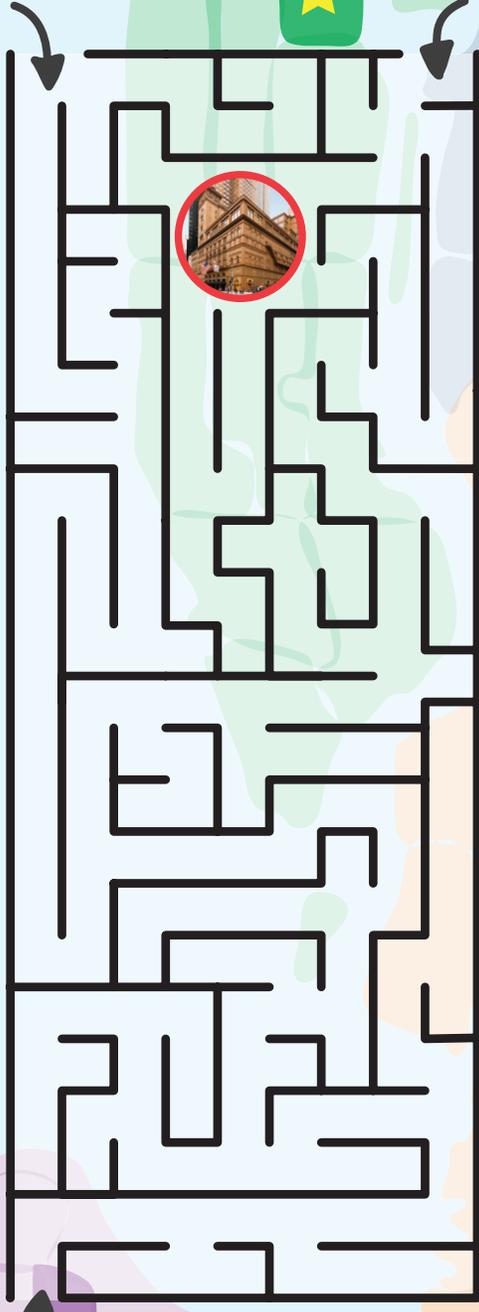


EAST HARLEM



Celso

QUEENS



## Find Carnegie Hall

Find Gaida in Morningside Heights, Manhattan; Celso in East Harlem, Manhattan; and Karlie in Grymes Hill, Staten Island. In the maze, draw the path from each of them to Carnegie Hall in Manhattan. Let's go!



Karlie



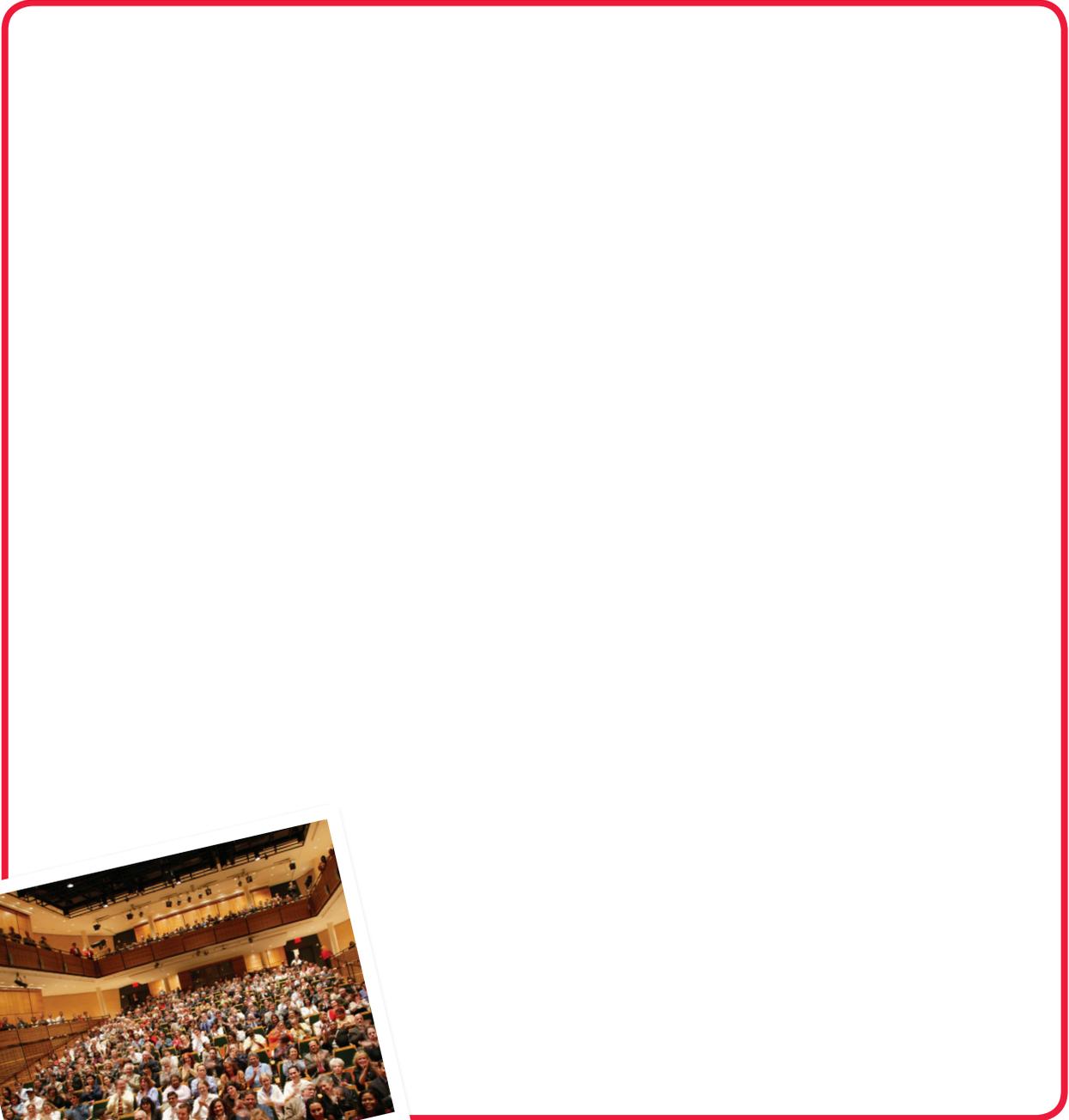
GRYMES HILL

BROOKLYN



## What Did You See and Hear at Carnegie Hall?

Draw pictures of your trip to Carnegie Hall below.



# Who is Your Favorite Artist?

Write a letter to your favorite Musical Explorers artist. Be sure to include your favorite part of the concert and your favorite song from the concert.

Dear \_\_\_\_\_,



Your friend,

## Find Aurelia and Eva's Neighborhood

It's time for the next stop on our trip! Find Carnegie Hall on the map and then find Aurelia and Eva on Arthur Avenue in the Bronx. Then, complete the activity to continue our journey. Let's go!



★  
ARTHUR AVENUE

BRONX

QUEENS

MANHATTAN



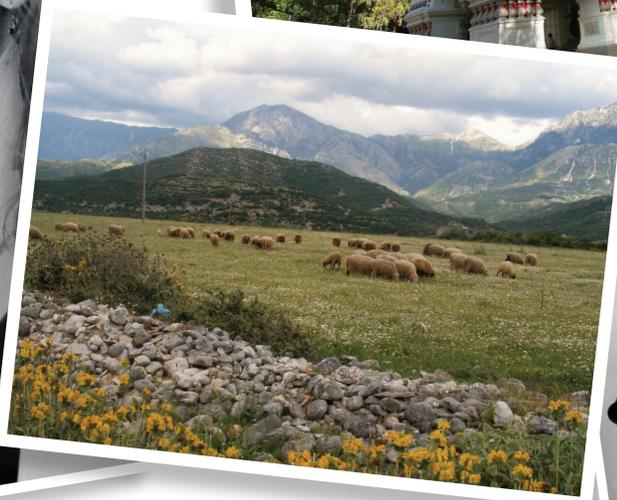
K	A	R	L	I	E	Z	N	C	V
C	Z	Z	A	J	G	N	A	C	D
E	X	B	M	M	N	A	C	I	E
L	V	X	U	A	G	M	I	G	Z
S	H	S	I	R	T	F	X	D	R
O	I	R	O	E	V	G	E	W	A
C	Y	L	B	U	R	D	M	V	H
S	E	V	F	V	N	H	U	L	U
C	Q	K	R	K	Z	O	W	E	Z
C	C	H	P	N	E	H	C	U	L

Gaida  
Syrian  
Celso  
Mexican

Karlie  
Jazz  
Music



# Meet Aurelia and Eva!



Hi Musical Explorers!

Welcome to Arthur Avenue, our neighborhood in the Bronx! We are Aurelia and Eva, and we moved to this neighborhood because we love being surrounded by so many different cultures. We were so lucky to meet Peter the accordion player and Yuliy the dancer and drummer, and together with them we have learned so much about Balkan music and culture. We can't wait to share some songs and dances with you!

Fondly,  
Aurelia and Eva



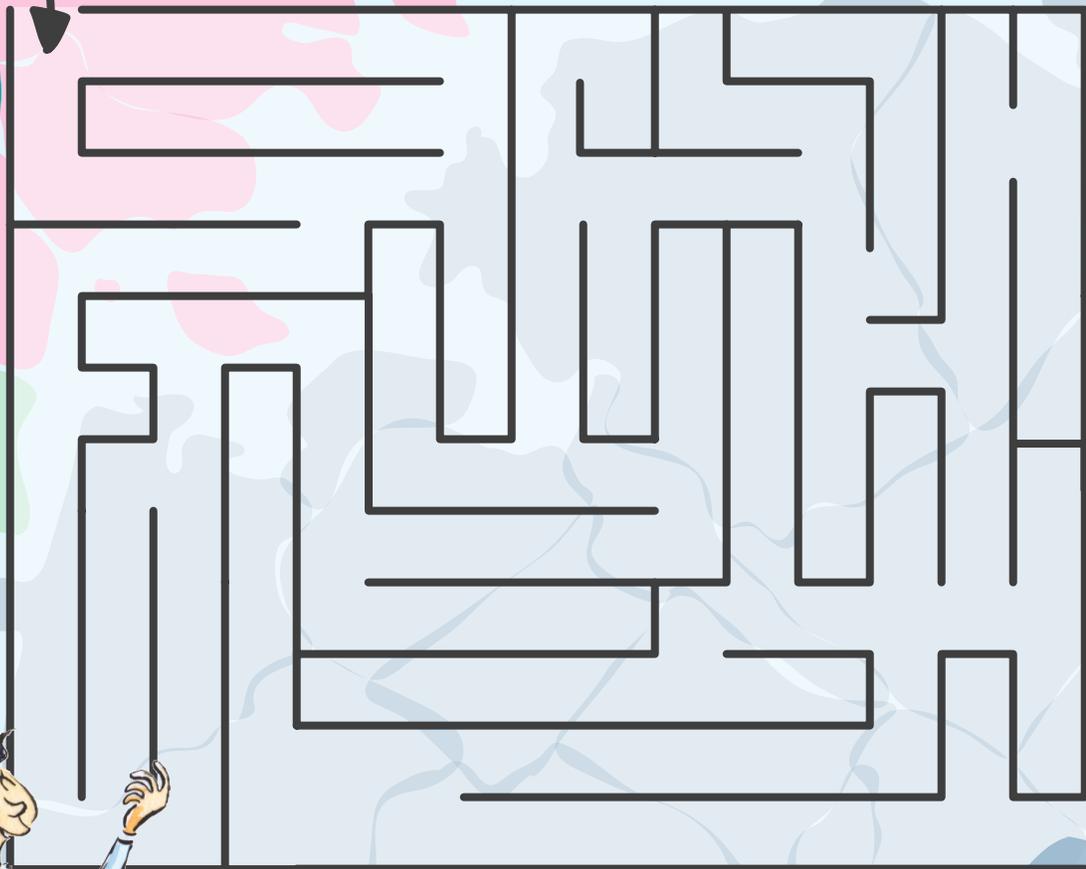
Musical Explorers  
c/o Carnegie Hall  
881 Seventh Avenue  
New York, NY 10019

## Find Emeline's Neighborhood

Find Aurelia and Eva on Arthur Avenue in the Bronx, on the map. In the maze below, draw the path to Emeline in Springfield Gardens, Queens. Let's go!

★ ARTHUR AVENUE

BRONX

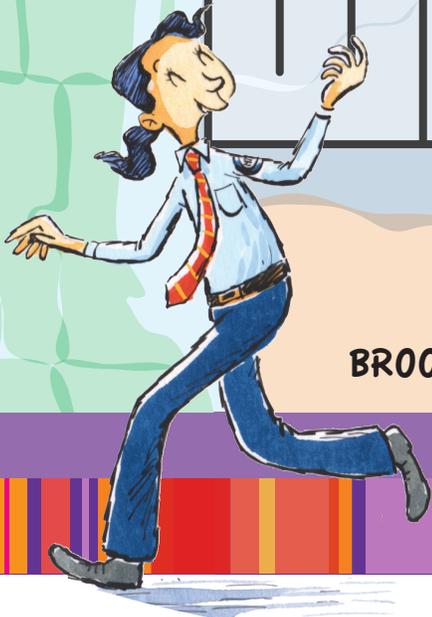


QUEENS

BROOKLYN



★  
SPRINGFIELD  
GARDENS



# Meet Emeline!



Dear Musical Explorers,  
I grew up in Haiti, where music is incorporated into every moment of our day. The beautiful language of my country is called Haitian Creole. When you come to Carnegie Hall, it will be so much fun to experience the songs, dance, and language of my country together. I cannot wait to meet all of you. In the meantime: Kembela (keep strong).

Musical Explorers  
c/o Carnegie Hall  
881 Seventh Avenue  
New York, NY 10019

Your friend,  
**Emeline**

## HAITIAN CREOLE HELLO



**Bonjou!**  
(Good morning!)

**Bonjou!**  
(Good morning!)  
**Ki jan ou ye?**  
(How are you?)



**Mwen byen**  
(I'm well)  
or  
**Konsa konsa**  
(So, so)  
**Ki jan ou ye?**  
(How are you?)

**Mwen amann**  
(I'm fine)  
or  
**Konsa konsa**  
(So, so)  
**Ki jan ou ye?**  
(How are you?)



## HAITIAN CREOLE GOODBYE



**A demen!**  
(See you tomorrow!)  
or  
**A pi ta!**  
(See you later!)

**Orevwa!**  
(Goodbye!)  
or  
**Pòte w byen!**  
(Take care!)



## Find Michael's Neighborhood

Find Emeline in Springfield Gardens, Queens. Next, find Michael of The Wiyos in Sheepshead Bay, Brooklyn. Complete the activity to take us from Emeline to Michael. Let's go!

MANHATTAN

QUEENS



★  
SPRINGFIELD  
GARDENS

BROOKLYN

Emeline is from: H \_ I \_ I

Emeline speaks: \_ A I \_ \_ A \_ C \_ E \_ L \_

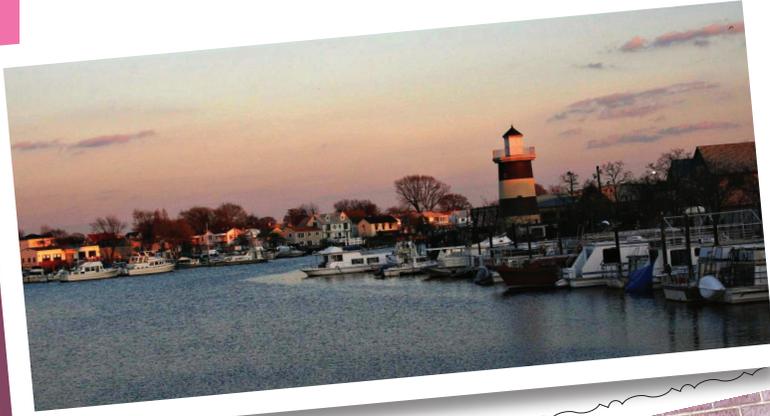
We learned to sing in rhythmic: L \_ \_ E R \_



★  
SHEEPSHEAD BAY



# Meet Michael!



## The Wiyos



Dear Musical Explorers,

Welcome to Brooklyn, where there are people of all stripes and sizes who do all kinds of work, and all kinds of play. There are great places to see music, with venues both big and small. And there are lots of small shops to find all kinds of bric-a-brac to make music with. Pots and pans! Spoons and tin cups galore! And did I mention harmonicas and cigar box guitars? When I was a kid, I took my uncle Max's old cigar box and made my first instrument. I added some strings and a sound hole and away I went! I look forward to introducing you to my bandmates, Seth and Teddy, when we come to Carnegie Hall.

Best,  
Michael



Musical Explorers  
c/o Carnegie Hall  
881 Seventh Avenue  
New York, NY 10019

## "Car Song" by Woody Guthrie

Brrrm brm brm brm brm brm brm, brrrm b' brrrm,  
Brrrm brm brm brm brm brm brrrm b' brrrm,  
Brrrm brm brm brm brm brm brrrm b' brrrm,  
Brrrm brm brm brm brm brm brrrm.

Take me riding in the car, car; take me riding in the car, car;  
Take you riding in the car, car; I'll take you riding in my car.

Click clack, open up the door, girls; click clack, open up the door, boys;  
Front door, back door, clickety clack, take you riding in my car.

Climb, climb, rattle on the front seat; spree I spraddle on the back seat;  
Turn my key, step on my starter, take you riding in my car.

Engine it goes boom, boom; engine it goes boom, boom;  
Front seat, back seat, boys and girls, take you riding in my car.

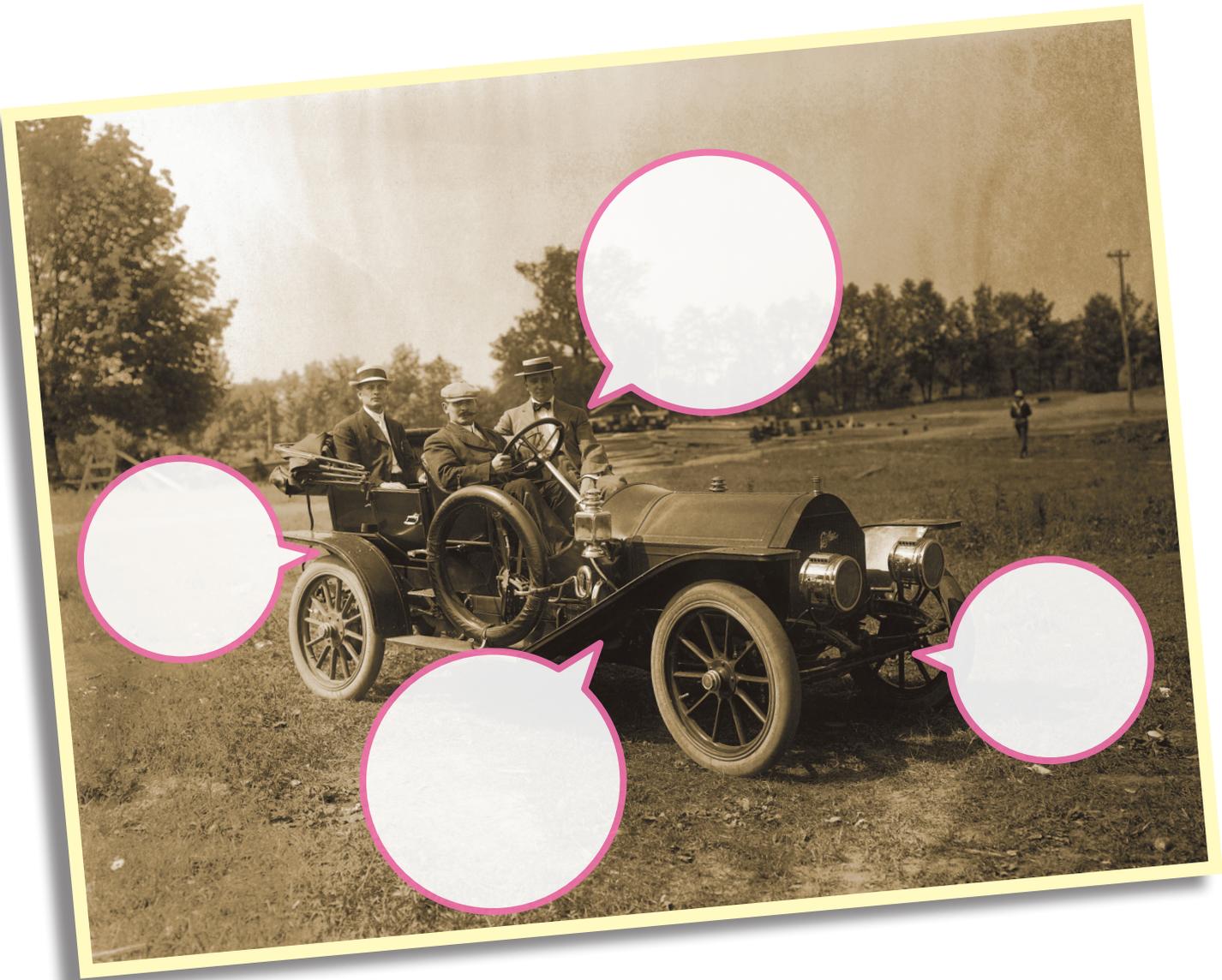
Trees and the houses walk along; trees and the houses walk along;  
Truck and a car and a garbage can, take you riding in my car.

Ships and the little boats chug along; ships and the little boats chug along;  
Boom buhbuh boom boom boom buh boom, take you riding in my car.

I'm a gonna zoom you home again; I'm a gonna zoom you home again;  
Boom, boom, buhbuh boom, rolling home, take you riding in my car.

I'm a gonna let you blow the horn; I'm a gonna let you blow the horn;  
A oorah, a oorah, a oogah, oogah, I'll take you riding in my car.

## My Noisy Old Car



Our old car makes all kinds of noises whenever we go bumping down the road. The motor, the headlights, the wheels, the starter crank—almost every part makes a different noise. Some are loud, some are soft, some are very unexpected.

# What's in a Jug Band?

## Jug Band Word Bank

jug  
kazoo  
harmonica  
washboard

banjo  
guitar  
ukulele  
cigar-box guitar



.....



.....



.....



.....



.....



.....



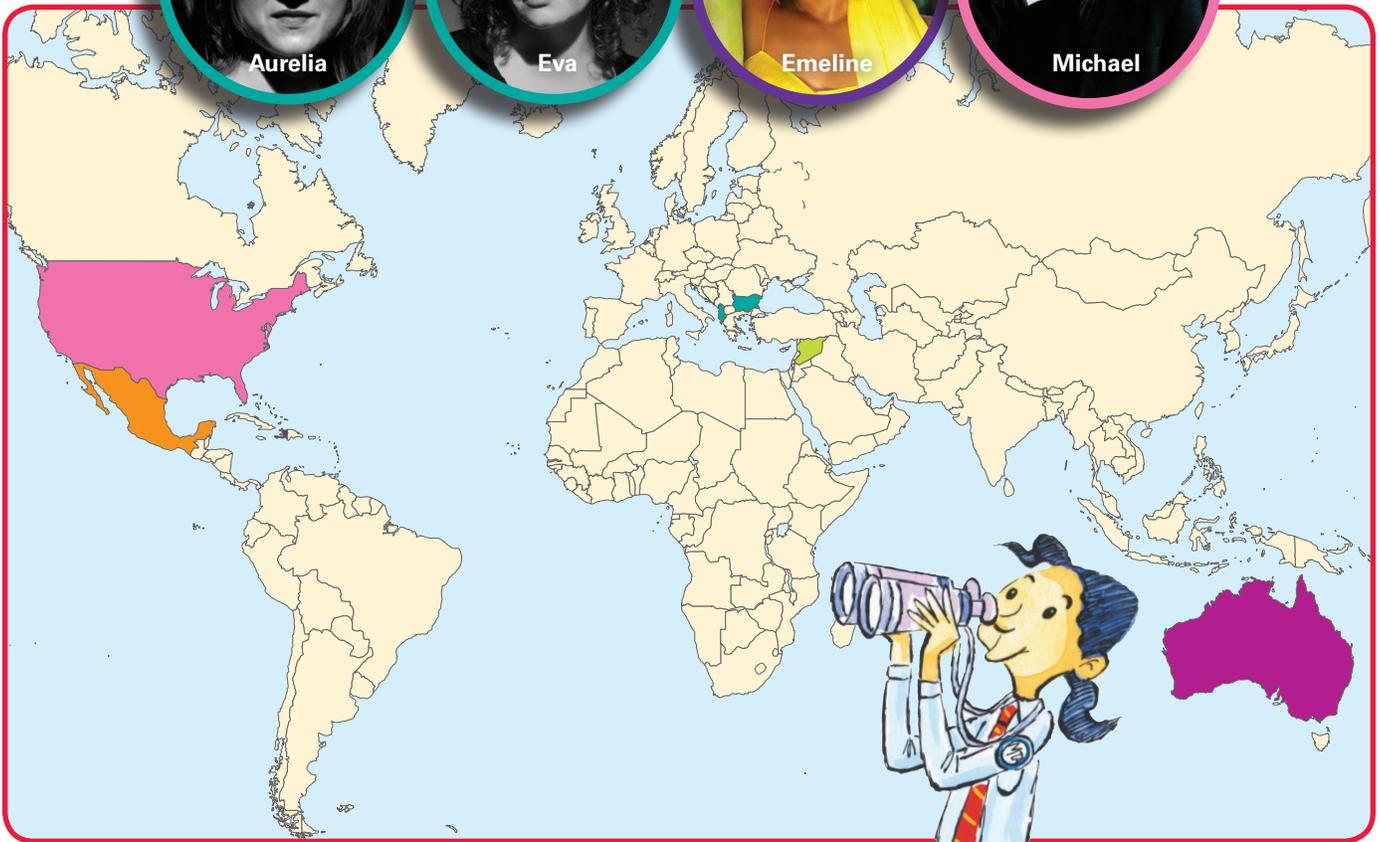
.....



.....

## Where are the countries that we have learned about?

The artists came from different places but now live in New York City—just like you!



# Find Carnegie Hall

Find Aurelia and Eva on Arthur Avenue in the Bronx; Emeline in Springfield Gardens, Queens; and Michael in Sheepshead Bay, Brooklyn. In the maze, draw the path from each of them to Carnegie Hall in Manhattan. Let's go!

ARTHUR AVENUE

Aurelia

Eva

Emeline

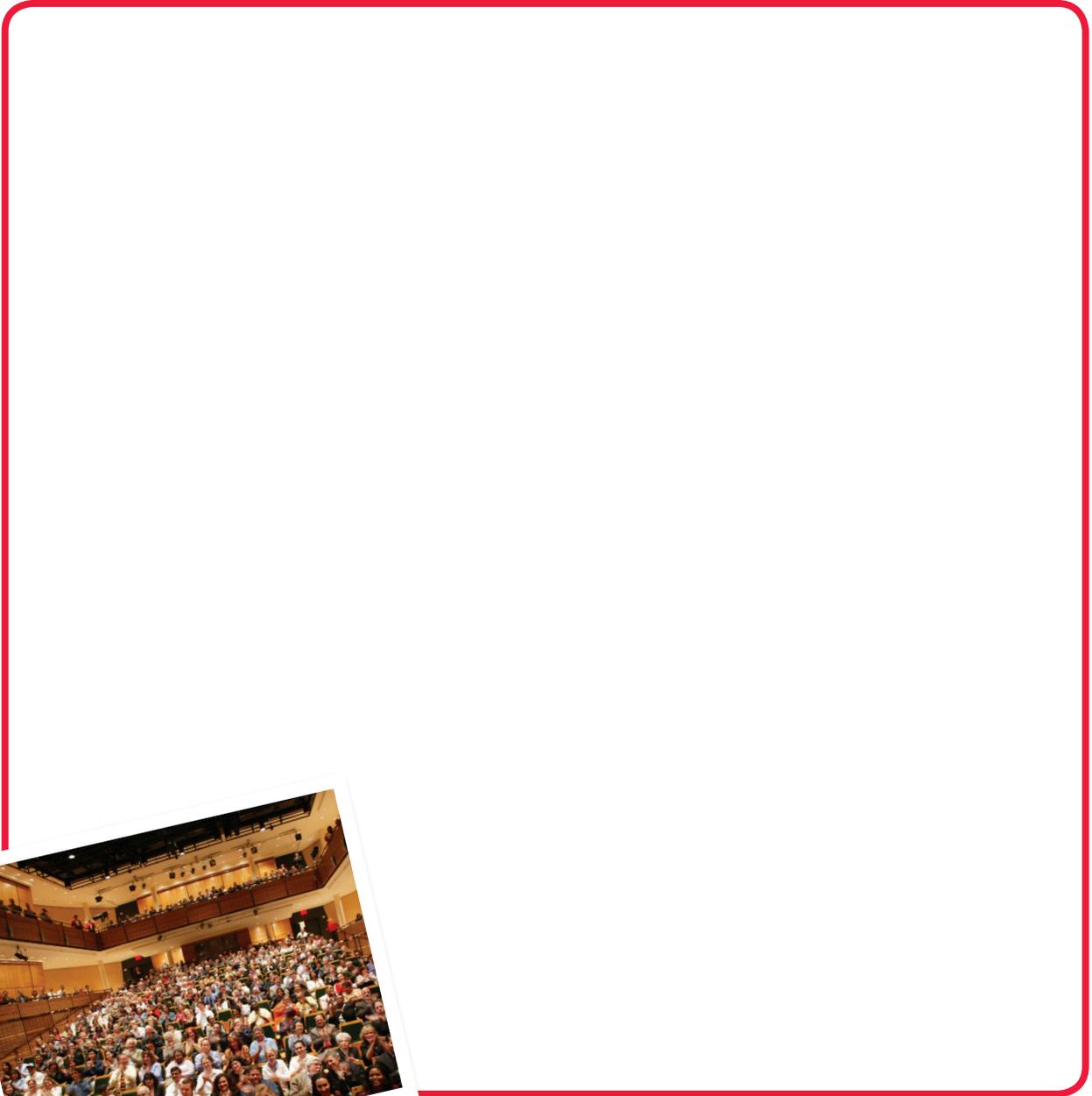
SPRINGFIELD GARDENS

Michael

SHEEPSHEAD BAY

## What did you see and hear at Carnegie Hall?

Draw pictures of your trip to Carnegie Hall below.



# Who is Your Favorite Artist?

Write a letter to your favorite artist. Be sure to include your favorite part of the concert and your favorite song from the concert.

Dear \_\_\_\_\_,



Your friend,



# Appendix

## Glossary

**bass:** low in pitch; a bass voice, singer, or instrument

**body percussion:** sounds or music you can make without musical instruments, such as clapping, snapping, or tapping

**bossa nova:** jazz-influenced music of Brazilian origin

**buzz:** a low, vibrating sound made with your lips

**chorus:** a repeating musical section in a song

**circle dance:** traditional dance usually done in a circle

**derbakeh:** goblet-shaped hand drum used in Syrian music

**drone:** a single, sustained note in music

**explorers:** people who use their senses to learn about something

**fandango:** community celebrations in Mexico that include singing and dancing

**Haitian Creole:** (or Kreyòl) a primary language spoken in Haiti

**harmony:** two or more singers or instrumentalists blending their voices or music together

**harp:** a multi-stringed instrument

**hum:** to sing without opening one's lips

**improvise:** to make up music on the spot

**jug band:** a band with at least one jug player and a mix of traditional and home-made instruments

**lyrics:** the words in a song

**melody:** the main tune in a piece of music

**pattern:** a distinct arrangement of visual designs or sounds (often repeating)

**promenade:** basic move in square dancing; derived from the French word for "walk"

**pulse:** the steady beat in music

**rhythm:** a pattern of sound and silence

**rhythmic layers:** different rhythmic parts that happen at the same time

**scavenger hunt:** a game to find specified things

**solo:** one singer or instrumentalist performing alone

**swing:** form of jazz music developed in the early 1930s

**tupan:** goblet-shaped hand drum used in Albanian music

**translation:** to change a word from another language into your own

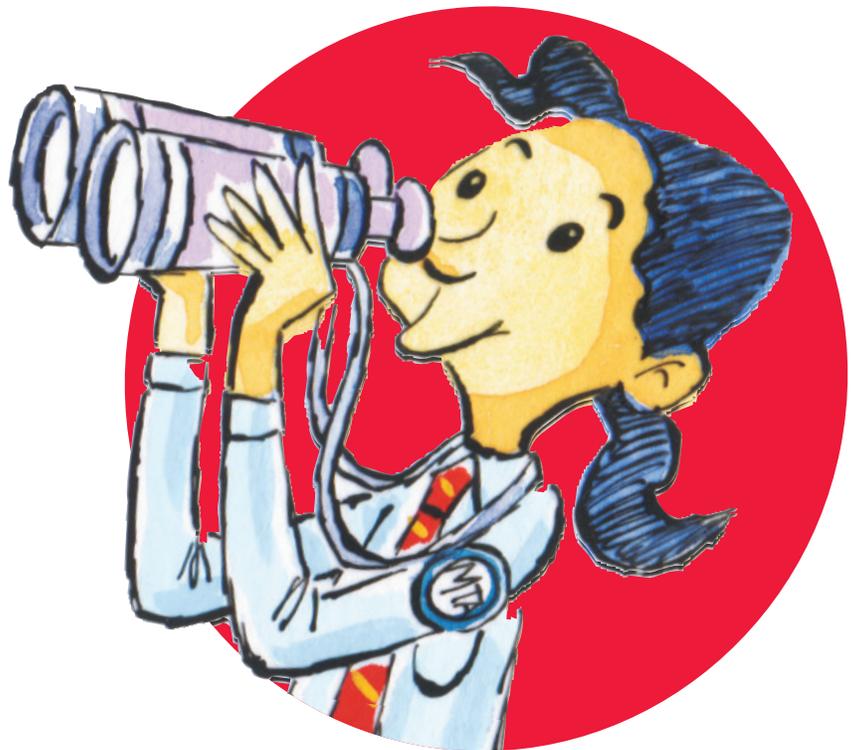
**vibration:** the movement of air

**zapateado:** a dance characterized by a lively rhythm punctuated by the striking of the dancer's shoes; derived from the Spanish word zapato for "shoe"

# Acknowledgments

## Photos

SG3: Lisa Beth Vettoso. SG5: Gaida by Nicole Lecorgne. SG6: Syria, Aleppo, Azziye Streets by syrialooks; NYC - Columbia University: Low Memorial Library by Wally Gobetz; Old damascus spice store by Steven Damron. SG7: Decorative tiles by Anna Romaniak; Wood carved pattern by Alexander Kohlhofer; Syrian tiles by roser\_alomar. SG9: Celso Duarte courtesy of Celso Duarte. SG10: Young Celso courtesy of Celso Duarte; Xunantunich Mayan ruins by Amber Karnes; Spanish Harlem, Manhattan by Stephen Faillace; Maracas by Mark Demers. SG12: Karlie courtesy of Karlie Bruce. SG13: Young Karlie courtesy of Karlie Bruce; Grymes Hill scenes by Liv Brumfield. SG18: Eva and Aurelia headshot courtesy of Eva and Aurelia. SG19: Arthur Avenue, Bronx, NYC by bellearielparis; Albanian pasture by godo-godaj; Shipka Russian Church, Bulgaria by Dr. Azlan Ali (Malaysia). SG20: Emeline courtesy of Emeline Michel. SG21: Queensboro Bridge by joseph a. SG23: Michael and The Wiyos by Fionn Reilly. SG24: Sheepshead Bay Subway Station by Wally Gobetz; Sheepshead Bay Road by Lisanne Anderson. SG26: William Creswell. SG 27: Jug by Steve Shaffer/KET; Jug band by Birch Street Pictures, Steve Behrens; Cigar box guitar by Steve Lodefink. All illustrations by Sophie Hogarth.







CARNEGIE HALL  
Weill Music Institute



[carnegiehall.org/MusicalExplorers](http://carnegiehall.org/MusicalExplorers)